



מחזוריים alleen bij de eerste twee regels wordt aangegeven (en in de Duitse in het geheel niet).

6. In Den Haag werd bij de סליחות in שחרית, i.t.t. in Amsterdam en bij Raw Tal, מפלטי אלי צורי niet gezegd. De סליחות, die beginnen met de woorden רבת צררוני מנעורי en ידוקדק ה' אלקי רבת צררוני מנעורי werden daar wel gezegd.

7. In Den Haag werd in שחרית, i.t.t. in Amsterdam en bij Raw Tal, היום תאמצנו, wel gezegd (vgl. "Shacharies" p. 9).

### מוסף

1. Volgens Raw Tal wordt de פיוט, die begint met de woorden אין ערוך אליך in zijn geheel door de חזן voorgedragen. Dit i.t.t. wat in Amsterdam gebruikelijk is, vgl. "Moesof" p. 2.

2. Volgens Raw Tal is er geen פתיחה bij de פיוט, die begint met de woorden אשר אימתך בארלי אומן. Dit i.t.t. wat in Amsterdam gebruikelijk is, vgl. "Moesof" p. 2. Volgens Raw Tal antwoordt de Gemeente in deze פיוט zoals in de Duitse מחזוריים wordt aangegeven. Dit betekent dat de חזן van de laatste strofe alleen de eerste twee woorden voordraagt, ואביתה תהלה. Vervolgens zegt de קהל de gehele rest van de strofe, die daarna door de חזן herhaald wordt.

3. In Den Haag werd bij de סליחות in מוסף i.p.v. אבל אנחנו חטאים ואשמים שחרית, die begint met de woorden רבת צררוני מנעורי, zoals in שחרית.

4. Volgens Raw Tal is de indeling van de laatste strofen in de פיוט, die begint met גדול עוני ולהטוא הוספתו (זכור לנו ברית אבות גדול עוני ולהטוא הוספתו), zoals in de Duitse מחזוריים is aangegeven. Dit betekent dat de חזן de voorlaatste strofe eindigt bij בני עוולה. De Gemeente zegt dan van עוולה וחטאה tot (en met) שבמצוות דלה, hetwelk daarna door de חזן herhaald wordt. De laatste strofe begint bij דלה ואומללה, die door de חזן geciteerd wordt tot (en met) כרת לנאמך. De Gemeente zegt dan de laatste regel, beginnend met נאמך זכור, die daarna door de חזן herhaald wordt. Dit i.t.t. wat in Amsterdam en Den Haag gebruikelijk is, waar de in de Nedelandse מחזוריים aangegeven indeling gevolgd wordt.

### מנחה

In Den Haag wordt, behalve de סליחות, die in Amsterdam en volgens Raw Tal gezegd worden, wederom ook de סליחה, die begint met רבת צררוני מנעורי gezegd.

### נעילה

1. Volgens Raw Tal roept de שמש voor de עמידה het woord "וחתמו" uit. Dit is in Amsterdam niet gebruikelijk.

2. In Den Haag wordt de סליחה, die begint met de woorden מועד כתקה מועד met het daaraan voorafgaande stukje, dat begint met עמנו במשפט עמנו, אל תבוא במשפט עמנו, wel gezegd. Dit i.t.t. wat in Amsterdam en volgens Raw Tal gebruikelijk is.

3. Volgens Raw Tal gaat het 7 keer uitspreken van ה' הוא האלקים in de שמות anders dan in Amsterdam gebruikelijk is: nadat de חזן de woorden ה' הוא האלקים

eerste maal heeft uitgeroepen en de Gemeente ze herhaald heeft, worden ze 5 keer tegelijk door de הון en de Gemeente uitgeroepen. De 7<sup>e</sup> keer worden ze eerst door de Gemeente uitgeroepen en daarna door de הון herhaald.

4. Volgens Raw Tal wordt de ארון הקודש gesloten ná תקיעת שופר, voor ברכו. In Den Haag blijft de ארון הקודש open tot ná het eerste vers van קריאת שמע in het מעריב-gebed van uitgaande יום כפור. Dit alles i.t.t. wat in Amsterdam gebruikelijk is, vgl. "Ne-ngielo – het Slotgebed" p. 4.